



## APPEL À COMMUNICATIONS

Le VI<sup>e</sup> Colloque International *Communication et Culture dans la Romania Européenne*

### CANON CULTUREL. CANON LITTÉRAIRE. CANON LINGUISTIQUE

les 16-17 juin 2017, Timișoara, Roumanie

La Romania propose et offre généreusement à la réflexion de l'Europe (et pas seulement) des modèles canoniques, culturels, littéraires et linguistiques qui se retrouvent tout au long des siècles et jusqu'à la contemporanéité la plus récente, dans le monde et l'art romans, sous des formes artistiques, communicationnelles et scientifiques différentes.

Les organisateurs du CICCIRE proposent aux participants de la VI<sup>e</sup> édition de s'attarder et de réfléchir sur la problématique axiologique, sur les similitudes et sur les différences qui existent entre les types de canons, ainsi que sur la manière dont ces derniers se manifestent dans des littératures, des langues et des formes d'art du domaine roman.

Les réponses possibles à la question relative à la qualité de l'écriture des livres impliquent, au-delà des considérations théoriques, une liste d'auteurs et de textes choisis en fonction de certains critères. Ces choix engendrent *a priori* des processus rigoureux de tri et de hiérarchisation, même si une telle liste n'est jamais totalement exhaustive et objective, malgré les efforts de ceux qui veulent la dresser. Il apparaîtra toujours quelque chose de neuf à ajouter ou quelque chose de désuet à rejeter ; par conséquent, le canon est une sorte de *perpetuum mobile*. Défini comme une invariante axiologique, génératrice de valeur et d'émulation culturelle et/ou littéraire, le canon engendre le changement du paradigme esthétique et de l'horizon d'attente du public.

L'origine de la nomenclature autorisée des livres (on pourrait définir le canon de cette façon aussi) est religieuse et comporte plusieurs niveaux sémantiques. Un sens premier renverrait aux Livres de la Sainte Écriture qui illustrent les dogmes chrétiens et qui ont un rôle normatif bien défini pour la formation spirituelle des fidèles. En parallèle, on a avancé l'idée qu'une telle démarche est nécessaire pour le domaine laïc également : le canon profane, dérivé du religieux, envisageable pour la littérature et les arts d'origine non-chrétienne mais porteurs de valeur culturelle à portée universelle. Défini en ces termes, le canon littéraire/artistique comporte trois aspects au moins, en rapport direct avec ses trois composantes : les beaux-arts, la musique et la littérature.

La liste canonique ou, plus précisément, le canon littéraire/linguistique/artistique n'est pas un collecteur neutre d'auteurs, de textes, de normes linguistico-pragmatiques ou bien de productions artistiques ; on ne peut pas non plus le limiter, le bloquer ou bien le cantonner à un projet initial. Le processus de changement du canon, dans tous les domaines, a pour fondement la relativité du goût esthétique qui déclenche soit des ruptures au niveau axiologique, soit de commodes harmonisations avec l'esprit de l'époque. Le but est d'imposer les invariables esthétiques qui servent de critères dans le processus de tri des textes/des productions artistiques « capitaux », à savoir les chefs-d'œuvre (qui forment le canon). Les entrées et les sorties du canon ne sont ni prédictibles, ni tout à fait explicables (par une analyse détaillée des canons précédents) car celles-ci suivent de près ou se détachent de tout rapport avec les conventions d'une époque.

Il est vraiment difficile d'estimer avec précision les implications sociales et linguistiques d'un paradigme esthétique ; mais il est bien évident que le passage d'un courant culturel à un autre engendre, d'une manière plus ou moins visible, une « bataille canonique », à un degré différent d'intensité qui veut, à tout prix, imposer un autre type de valeur. Le canon culturel – la synthèse trans-littéraire – est le répertoire le plus abstrait de tous les types de canon : esthétique, littéraire, linguistique, artistique, puisque ce concept prend pour fondement un système général de principes théoriques selon lesquels une mouvance culturelle ou un courant littéraire retracent ses modèles à suivre.

En linguistique et a fortiori en grammaire, l'équivalent du canon littéraire ou artistique se traduit par la « norme » ou la « règle » considérée comme un système standard obligatoire, mais aussi comme un modèle. La norme linguistique est conditionnée dans la plupart des cas par le contexte socio-politique imposé par les autorités à une époque historique donnée. Ses illustrations concrètes se présentent souvent sous la forme d'un jeu assumé entre obligation et acceptation. L'analyse diachronique de la norme linguistique, les types de standard et de règle, leurs exceptions, ainsi que les déviations de la norme et les écarts par rapport au standard en tant que cas particuliers de la langue, etc. pourraient faire les sujet éventuels des propositions de communications. L'étude de la didactique des langues romanes pourrait profiter pleinement de ces approches linguistiques.

Les philologues, les historiens, les théologiens, les chercheurs, les hommes de lettres, les doctorants et tous ceux qui s'intéressent à la romanité et à ses modèles culturels canoniques en littérature, en linguistique, dans les beaux-arts, sont invités à proposer des communications dans les volets suivants :

- langue et littérature
  - latines, françaises, italiennes, espagnoles, portugaises, roumaines,
- didactique des langues romanes,
- histoire,
- théologie,
- beaux-arts,
- musique,
- théâtre.

### **Organisateurs et partenaires**

Le CICCIRE est organisé par l'Université de l'Ouest de Timișoara et par le Centre d'Études Romanes (CSRT) en partenariat avec l'Université de Szeged (Hongrie).

### **Adresse du colloque**

Université de l'Ouest de Timișoara, Roumanie  
4 bd. Vasile Pârvan, Timișoara 300322

### **Comité scientifique de l'édition 2017 du CICCIRE**

Eugenia ARJOCA-IEREMIA, Professeur des Universités, Université de l'Ouest de Timișoara, Roumanie

Florica BECHET, Professeur des Universités, Université de Bucarest, Roumanie

Doina BENEĂ, Professeur des Universités, Université de l'Ouest de Timișoara, Roumanie

Jenny BRUMME, Professeur des Universités, Université « Pompeu Fabra », Barcelone, Espagne

Tibor BERTA, Professeur des Universités, Université de Szeged, Hongrie

Mirela BORCHIN, Maître de Conférences, Université de l'Ouest de Timișoara, Roumanie

Norberto CACCIAGLIA, Professeur des Universités, DHC, Université pour les Étrangers, Pérouse, Italie

Ioana COSTA, Professeur des Universités, Université de Bucarest, Roumanie

Monica FEKETE, Maître de Conférences, Université « Babeș-Bolyai » Cluj-Napoca, Roumanie

Katarzyna GADOMSKA, Maître de Conférences, HDR, Université de Silésie Katowice, Pologne

Elena GHITĂ, Maître de Conférences, Université de l'Ouest de Timișoara, Roumanie

José Manuel GONZALEZ CALVO, Professeur des Universités, Université d'Estrémadure, Cáceres, Espagne

Ioan IOVAN, Professeur des Universités, HDR, Université de l'Ouest de Timișoara, Roumanie

Coman LUPU, Professeur des Universités, Université de Bucarest, Roumanie

Laszlo MARJANUCZ, Professeur des Universités, HDR, Université de Szeged, Hongrie

Ileana OANCEA, Professeur des Universités, HDR, Université de l'Ouest de Timișoara, Roumanie

Adriano PAPO, Professeur des Universités, Université d'Udine – Centre d'études *Adria-Danubia*, Duino Aurisina, Trieste, Italie

Antonio PATRAȘ, Professeur des Universités, Université « Alexandru Ioan Cuza » de Iași, Roumanie

Lăcrămioara PETRESCU, Professeur des Universités, Université « Alexandru Ioan Cuza » de Iași, Roumanie

Gheorghe PETRUȘAN, Professeur des Universités, Université de Szeged, Hongrie

Elena PÎRVU, Professeur des Universités, Université de Craïova, Roumanie

Eleonora RINGLER PASCU, Professeur des Universités, HDR, Université de l'Ouest de Timișoara, Roumanie

Alessandro ROSSELLI, Professeur des Universités, Université de Szeged, Hongrie

Mihaela Silvia ROȘCA, Maître de Conférences, Université de l'Ouest de Timișoara, Roumanie

Leonardo SARACENI, Professeur des Universités, Institut Supérieur de Musique « Francesco Cilea », Castrovillari, Italie

Oana SĂLIȘTEANU, Professeur des Universités, Université de Bucarest, Roumanie

Maria ȚENCHEA, Professeur des Universités, Université de l'Ouest de Timișoara, Roumanie

Estelle VARIOT, Maître de Conférences, Aix Marseille Université, CAER, Aix-en-Provence, France

Violeta ZONTE, Professeur des Universités, Université de l'Ouest de Timișoara, Roumanie

### **Présidente de l'édition 2017 du CICCIRE**



Statut (professeur, chercheur, doctorant, etc.) :

E-mail :

Résumés en français et en anglais (200 - 250 mots) :

5 mots-clés et 5 Keywords :

Vidéoprojecteur pour la présentation de la communication en diapos : Oui ou non

### **Frais d'inscription au colloque**

La taxe de participation au colloque est de 50 euros ou 230 RON (payables sur place). Les frais d'inscription comprennent la participation au colloque, la documentation, les pauses-café, le déjeuner, le dîner, ainsi que la publication des actes du colloque. L'hébergement et les frais de transport sont à la charge des participants.

### **À noter**

- Le temps prévu pour chaque communication est de 20 minutes, suivies d'une discussion de 5 minutes.
- Les communications seront publiées sous réserve d'acceptation par le comité scientifique dans le volume réunissant les actes du CICCIRE, *Quaestiones Romanicae VI*, qui sera publié chez JATEPress, la maison d'édition de l'Université de Szeged, Hongrie.
- Les renseignements complémentaires sont accessibles sur le site du CICCIRE <http://www.litere.uvt.ro/conferinte>
- Pour toute question sur le colloque, merci de contacter les responsables des sections, marqués dans le comité d'organisation.